



**YASHWANTRAO CHAVAN MAHARASHTRA OPEN UNIVERSITY**

**(NAAC Accredited 'A' Grade)**

Dnyangangotri, Near Gangapur Dam, Nashik

## **School of Humanities and Social Sciences**

**Date: 25 & 26 February, 2022**

**Subject: Report on Literary, linguistic and cultural relationship between Urdu and other Indian languages**

### **Introduction:**

Our homeland India is one of the oldest countries in the history of heaven. Its beginning is hidden in the darkness of ignorance and hidden in the sheets of speculations and objects. Truth be told, history is the name of the differences in traditions and the humor of historians. The proverb of so many things is certainly tantamount to "flipping" and is a living proof of the incredible incomplete information of historians or narrators. However, apart from history, the geographical position of India is remarkable. The Indian Ocean has promoted it for commercial purposes. The sea also has a significant influence on shipping, fishing and the climate of this country, but the special feature that distinguishes us is that the subcontinent has two additional features, which are probably not found in any other country in the world. Found The land of India is adorned with two special museums. One is a museum of "religions" and the other is a "language". And the rule of faith. Those who call themselves "irreligious", "irreligious" and "atheist" do not know that irreligion, atheism and liberalism are also a kind of religion. The same is true of languages. How amazing is the fact that languages within languages, dialect within dialect and pronunciation within pronunciation are found. People speaking in the same village and in the same city or district in different dialects and dialects. They pay their respects. As far as speech is concerned, speech is the raw material of language and the building of language is built on it.

As mentioned in the previous lines, India is a multi-faceted country geographically, culturally and linguistically. Due to its ethnic and social diversity and land area, the country was called a subcontinent compared to continents. Despite the fact that this vast region is divided into three countries, India's diversity has not changed. The atmosphere of the transaction seems to be settled. Urdu language and literature has played a significant role in consolidating and expanding this atmosphere at the national level.

Even during the British rule, Urdu continued to be accepted at both official and non-official levels and continued to gain momentum as a means of mutual expression for different parts of India, due to the country's partition movement and geographical division. It was difficult to deny the need and importance of Urdu because of its linguistic and literary characteristics and its reflection of Indian culture and society, despite being the language of Muslims. Therefore, its roots continue to be firmly rooted in the soil of India. Its popularity continued to grow through dramas and films, and its linguistic, literary and cultural dealings with other Indian languages, which had been established over the centuries, continued even after independence and partition.

The post-independence democratic system in divided India saw the emergence of the Ministry of Education and Culture under the leadership of Maulana Abul Kalam Azad and the establishment of two very important educational sectors. One is Sahitya Akademi and the other is National Book Trust. Under these institutions, the development of various genres of literature in the national languages approved by the constitution through publication and printing, prizes and translations was strengthened and Urdu also got opportunities to harmonize with other languages of India. Apart from this, Urdu academies in the linguistic states also helped to further strengthen the relationship

of Urdu with the local languages. The teaching and learning of state languages along with Hindi, the national language, in Urdu medium schools helped bring Urdu closer to most of the country's languages.

In this regard, the idea of holding a seminar at the national level on "Literary, linguistic and cultural relationship between Urdu and other Indian languages" would not only be welcome on scientific and research grounds but would also help in promoting national unity.

**Participant (Number & Scanned Attendance):**

Literary linguistic and cultural relationship between Urdu & other Indian languages - Two day National Seminar - Feb- 2022

Seminar - (Permission restructures B.A. Urdu Medium ad Programme) Dt. 25/02/2022 & 26/02/2022

Sr. No	Name and Address	MOB. NO.	Sign.
(1)	Hon. Dr. E. Vayubandan (Hon. Vc Sir)	9403774888	P
(2)	Hon. Dr. Dinesh Bhande (Hon. Registrar)	9422247286	
(3)	Hon. Dr. Praveen Ghodeswar (Hon. Director)	9403774530	
(4)	Zaman Azudali	9258123550	
(5)	Mohd. Moazzamuddin	9868469267	
(6)	Shehfar Rasool	9891721187	
(7)	AHMAD MAHFOOZ	9818952518	
(8)	Ahmed Shakeem Khan	7354966719	
(9)	Dr. Ramar Siddiqui	9773402060	
(10)	Prof. Mohd. Naseemuddin Farooq	9490784290	
(11)	Dr. Nurul Jahan	9433148905	
(12)	Dr. Qasim Imran	9224648102	
(13)	Dr. Khan Md. Latif Hussain	9987173997	
(14)	Dr. Aftab Farooq	9269352232	
(15)	Abdullah Nadeem	7738451200	
(16)	Imam Manzoor	8004050865	
(17)	Chandhasy Faizmeen	9321606329	
(18)	Dr. Sardar Javed	9860724556	
(19)	Dr. Farid Khan	9922954720	

**Program Schedule:**



ज्ञानगंगा घरोघरी

**School of Humanities and Social Sciences**

**Yashwantrao Chavan Maharashtra Open University, Nashik**

*Organized two-day National Seminar*

On

*"Literary, Linguistic and Cultural Relationship Between Urdu and other  
Indian Languages"*

اردو کا دیگر ہندوستانی زبانوں سے ادبی، لسانی  
و تہذیبی رشتہ

**Venue : Auditorium Yash-Inn International Convention Centre,  
YCMOU**

25<sup>th</sup> February, 2022

First Technical Session, Time: 2:30 pm to 4:00 pm

Chair : Prof. Shehper Rasool  
Papers Dr. Abdullah Imteyaz Ahmad (Online)  
Dr. Kriti Malini Jawle  
Dr. Baldev Matlani  
Dr. Roqaiya (Online)  
Dr. Zakir Khan

*Tea Break*



26 February,2022

Second Technical Session,Time: 11:00 am to 1:00 pm

Chair : Prof. Moazzamuddin / Dr. Afsar Farooqui

Papers Dr. Nusrat Jahan

Dr. Abdul Ghani (online)

Dr. Iliyas Patwegar (online)

Shri Prem Matlani

Dr. Razi Shahab (online)

*Tea and Lunch Break*

26 February,2022

Third Technical Session,Time: 2:30 pm to 4:00 pm

Chair : Prof. Ahmad Mahfuz

Papers Prof. Zaman Azurdah

Dr. Rabia Basri (online)

Dr. Sadiqua Nawab Saher

Dr. Abdul Wahid

Dr. Kazi Rafikuddin

Dr. Qauzi Naveed Siddiqui

*Tea Break*

Valedictory Remarks


3:00 pm to 4:00 pm

Prof. Zaman Azurdah

Prof. Shehper Rasool

Vote of Thanks : Dr. Praveen Ghodeswar  
(Director I/c SHSS)

## Banner of the Activity:



**افتتاحی اجلاس** 25 فروری بدقت صبح 11 بجے

**صدارت** : پروفیسر ای وایونندان (عزت آف دس پائسلر، وائی سی ایم اویو)

**کلیدی خطبہ** : پروفیسر نسیم الدین فریس (معروف اردو اسکالر، حیدرآباد)

**مہمان خصوصی** : پروفیسر احمد محفوظ (صدر شعبہ اردو، جامعہ ملیہ اسلامیہ، نئی دہلی)

**مہمان اعزازی** : پروفیسر زماں آزرودہ (معروف اردو اسکالر، سری نگر)

**تعارفی کلمات** : ڈاکٹر پروین گھوڑیسور (انچارج ڈائریکٹر، ایچ ایس ایس)

**نظامت** : ڈاکٹر رشید اشرف خان (اسوسی ایٹ ایکڈمک سٹاف، اردو)

**رسم شکریہ** : ڈاکٹر شیخ اصغر (کوآرڈینیٹر، اردو)

**Inaugural session: February 25 at 11 a.m.**

**Presiding** : Prof. E. Vayunandan (Honorable Vice Chancellor, YCMOU)

**Keynote Address** : Prof. Nasimuddin Faris (Leading Urdu Scholar, Hyderabad)


**Special Guest** : Prof. Ahmad Mahfuz (HoD, Urdu, Jamia Millia Islamia, New Delhi)

**Guest of Honor** : Prof. Zaman Aazurda (Leading Urdu Scholar, Sri Nagar)

**Introductory Remarks:** Dr. Praveen Ghodeswar (Director I/c, SHSS)

**Compere** : Dr. Rasheed Ashraf Khan (Associate Academic Consultant, Urdu)

**Vote of thanks** : Dr. Shaikh Asghar (Coordinator, Urdu)



اسکول آف ہیومنٹیز اینڈ سوشل سائنسز  
ایشونت راؤ چوہان مہاراشٹر اوپن یونیورسٹی، ناسک  
اور  
قومی کونسل برائے فروغ اردو زبان، نئی دہلی  
کے زیر اہتمام دو روزہ قومی سیمینار  
بغنوان  
”اردو کا دیگر ہندوستانی زبانوں سے ادبی، لسانی و تہذیبی رشتہ“

**School of Humanities & Social Sciences,**  
Yashwantrao Chavan Maharashtra Open University, Nashik  
IN COLLABORATION WITH :  
National Council for Promotion of Urdu Language, New Delhi  
ORGANIZING TWO-DAY NATIONAL SEMINAR ON  
**Literary, Linguistic and Cultural Relationship  
between Urdu and other Indian Languages**

**مقام:** آڈیٹوریم: لیشن ان انٹرنیشنل کنونشن سینٹر، (وائی سی ایم اویو) **Venue: Auditorium: Yash Inn International Convention Center, (YCMOU)**



Photos of Activity:





Sign & Seal of the Director/ Head

Director   
 School of Humanities and Social Sciences  
 Yashwantrao Chavan Maharashtra Open University, Nashik